

## Cyfrowy aparat fotograficzny Ψηφιακή φωτογραφική μηχανή

Instrukcja obsługi

Εγχειρίδιο οδηγιών

Cyber-shot



DSC-W810

Polski

### Poznananie funkcji aparatu („Przewodnik pomocniczy”)

- „Przewodnik pomocniczy” to instrukcja internetowa. Należy się z nią zapoznać w celu uzyskania szczegółowych instrukcji dotyczących wielu funkcji aparatu.
- Przejdź na stronę pomocy technicznej firmy Sony. <http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
  - Wybierz kraj lub region.
  - Wpisz nazwę modelu swojego aparatu w polu na stronie pomocy.
    - Sprowadź nazwę modelu na dolnej części aparatu.

### Sprawdzanie zawartości zestawu

Liczba w nawiasach oznacza liczbę sztuk.

- Aparat (1)
- Akumulator NP-BN (1) (tego akumulatora nie można używać wraz z aparatami Cyber-shot™, które są dostarczane z akumulatorem NP-BN1).
- Dedykowany przewód USB (1)
- Zasilacz sieciowy AC-UB10C (1)
- Przewód zasilający (brak w zestawie w USA i Kanadzie) (1)
- Pasek na nadgarstek (1)
- Instrukcja obsługi (ta instrukcja) (1)

#### Znaki towarowe

- Memory Stick i są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Sony Corporation.
- Microsoft, Windows oraz Windows Vista są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- Mac, Mac OS są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Apple Inc.
- Intel, Pentium oraz Intel Core są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Intel Corporation lub jej oddziałów w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Logo SDXC jest znakiem towarowym firmy SD-3C, LLC.
- Facebook i logo „f” są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Facebook, Inc.
- YouTube i logo YouTube są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Google Inc.
- Ponadto używane w niniejszej instrukcji nazwy systemów i produktów są zwykle znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi odpowiednich twórców lub producentów. Jednakże w niniejszej instrukcji symbole ™ i ® nie są zawsze używane.

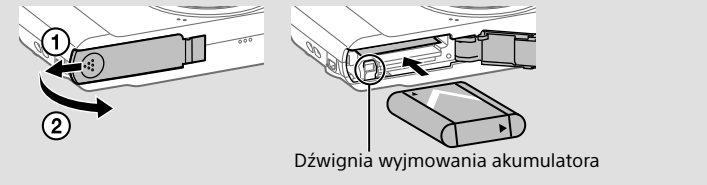
Dodatkowe informacje o tym produkcie i odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania znajdują się na naszej witrynie pomocy technicznej.

<http://www.sony.net/>



## Sposób użycia

### Wkładanie akumulatora



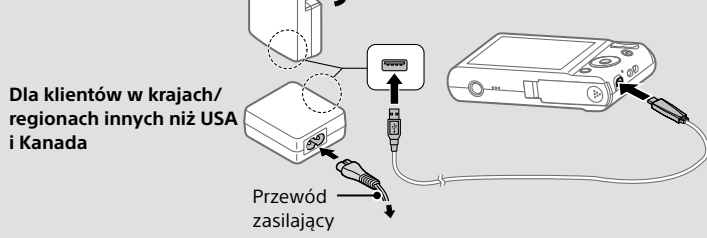
Dźwignia wyjmowania akumulatora

- Otwórz osłonę.
- Włóż akumulator.

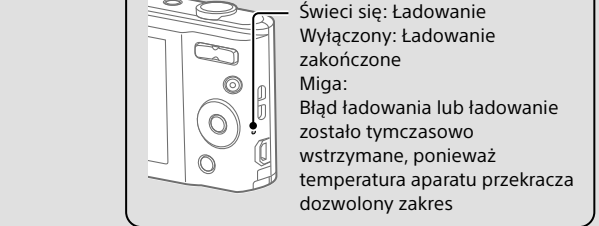
### Ładowanie akumulatora

Wyłącz aparat podczas ładowania akumulatora.

**Dla klientów w USA i Kanadzie**



**Dla klientów w krajach/regionach innych niż USA i Kanada**



Wskaźnik ładowania  
Świeci się: Ładowanie  
Wyłączony: Ładowanie zakończone  
Miga: Błąd ładowania lub ładowanie zostało tymczasowo wstrzymane, ponieważ temperatura aparatu przekracza dozwolony zakres

- Podłącz aparat do zasilacza sieciowego (w zestawie) przy pomocy dedykowanego przewodu USB (w zestawie).

- Podłącz zasilacz sieciowy do gniazdka sieciowego.

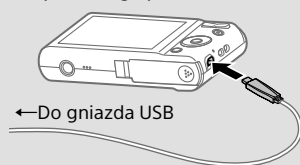
- Należy stosować tylko oryginalne akumulatory, dedykowany przewód USB (w zestawie) oraz zasilacz sieciowy (w zestawie) firmy Sony.

#### Czas ładowania (pełne naładowanie)

Czas ładowania wynosi w przybliżeniu 115 min. przy użyciu zasilacza sieciowego (w zestawie).

#### Ładowanie przez podłączenie do komputera

Akumulator można naładować, podłączając aparat do komputera przy użyciu dedykowanego przewodu USB.



### Okres użytkowania akumulatora i liczba obrazów, które można zapisać i przeglądać

	Całkowity czas użycia	Liczba zdjęć
Fotografowanie (zdjęcia)	Okolo 100 min.	Okolo 200 zdjęć
Nagrywanie (filmy)	Okolo 30 min.	—
Nagrywanie ciągle (filmy)	Okolo 100 min.	—
Przeglądanie (zdjęcia)	Okolo 180 min.	Okolo 3600 zdjęć

- Liczbę podano w oparciu o standard CIPA. (CIPA: Camera & Imaging Products Association)

### Wkładanie karty pamięci (sprzedawana oddzielnie)



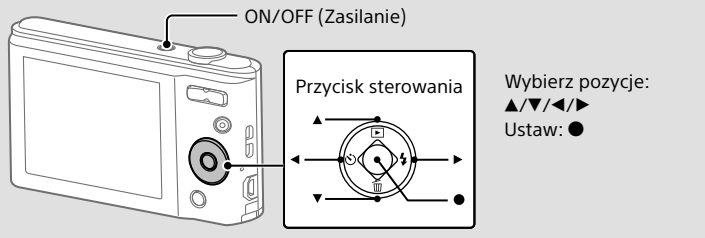
Upewnij się, że ścypy nóżnik jest właściwie skierowany.

- Otwórz osłonę.
- Włóż kartę pamięci (sprzedawana oddzielnie).

### Wymowanie karty pamięci/akumulatora

Karta pamięci: Wciśnij raz kartę pamięci, aby ją wysunąć. Akumulator: Przesuń dźwignię wyjmowania akumulatora. Należy uważać, aby nie upuścić akumulatora.

### Ustawienie zegara



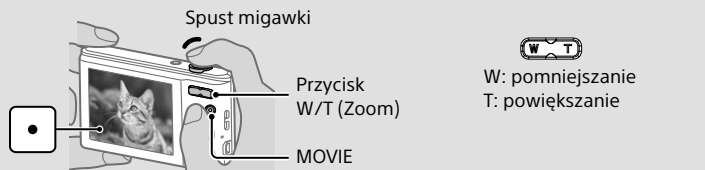
Wybierz pozycję:  
▲▼/▲/▼  
Ustaw: ●

- Naciśnij przycisk ON/OFF (Zasilanie).
- Wybierz odpowiedni język.
- Wybierz odpowiednią lokalizację geograficzną, postępując zgodnie ze wskazówkami na ekranie, a następnie naciśnij ● na przycisku sterowania.
- Ustaw opcje [Format daty i czasu], [Czas letni] i [Data i czas], a następnie wybierz [OK].
- Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

#### Ponowne ustawienie daty i godziny

Wybierz MENU → (Ustawienia) → (Ustawienia zegara) → [Ustaw. daty i czasu], aby otworzyć ekran ustawienia daty i czasu.

### Wykonywanie zdjęć/nagrywanie filmów



#### Wykonywanie zdjęć

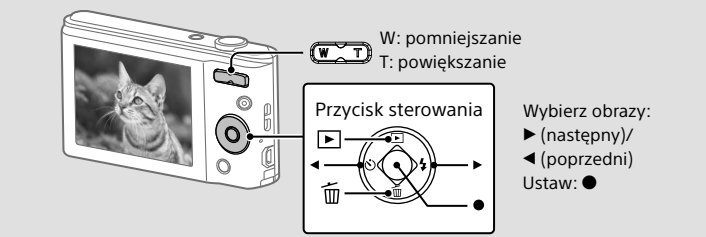
- Naciśnij spust migawki do połowy, aby nastawić ostrość.
- Naciśnij spust migawki do końca, aby wykonać zdjęcie.

#### Nagrywanie filmów

- Naciśnij przycisk MOVIE (Film), aby rozpocząć nagrywanie.

- Naciśnij ponownie przycisk MOVIE (Film), aby zatrzymać nagrywanie.

### Oglądanie obrazów



Wybierz obraz:  
▶(następny)/  
◀(poprzedni)  
Ustaw: ●

- Naciśnij (Odtwarzanie) na przycisku sterowania.

#### Wybieranie następnego/poprzedniego obrazu

Wybierz obraz, naciskając ▶ (następne)/◀ (poprzednie) na przycisku sterowania. Naciśnij ● na środku przycisku sterowania, aby obejrzeć filmy.

#### Usuwanie obrazu

- Naciśnij (Usuń) na przycisku sterowania.
- Wybierz [Ten obraz] za pomocą ▲ na przycisku sterowania, a następnie naciśnij ●.

### Funkcje programu PlayMemories Home™



#### Pobieranie programu PlayMemories Home

Program PlayMemories Home można pobrać na następującej stronie: [www.sony.net/pm/](http://www.sony.net/pm/)

- Szczegółowe informacje na temat oprogramowania dla komputerów Mac można znaleźć na stronie: <http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

#### Zalecane środowisko komputera

Wymagania systemowe dotyczące oprogramowania można sprawdzić na podanej poniżej stronie. [www.sony.net/pcenv/](http://www.sony.net/pcenv/)



### Uwagi o używaniu aparatu

#### Obsługa i eksploatacja

Należy uważać, aby urządzenie nie było narażone na: nieostrożne obchodzenie się, demontaż, modyfikacje, wstrząsy oraz uderzenie, upadek lub nastąpienie na urządzenie. Szczególną uwagę należy zwrócić na obiektyw.

#### Informacje dotyczące plików baz danych

Po włożeniu karty pamięci bez pliku bazy danych do aparatu i włączeniu zasilania część pojemności karty jest automatycznie wykorzystywana do utworzenia pliku bazy danych. Może minąć trochę czasu, zanim będzie możliwe wykonanie następnej czynności. W przypadku wystąpienia błędu pliku bazy danych należy zaimportować wszystkie zdjęcia do komputera za pomocą programu PlayMemories Home, a następnie sformatować kartę pamięci.

#### Uwagi o nagrywaniu/odtwarzaniu

- Aby zapewnić stabilne działanie Karty pamięci, zalecamy, aby kartę pamięci sformatować przy użyciu aparatu przed jej pierwszym użyciem w tym aparacie. Trzeba pamiętać, że formatowanie spowoduje skasowanie wszystkich danych zapisanych na karcie pamięci. Danych tych nie będzie można odzyskać. Wykonaj kopię zapasową wszystkich ważnych danych na komputerze lub innym nośniku.
- Przed rozpoczęciem nagrywania należy wykonać nagranie próbne, aby upewnić się, że aparat działa prawidłowo.
- Aparat nie jest odporny na pył, na ochłapanie, ani nie jest wodoodporny.

- Unikać sytuacji, w których aparat wejdzie w kontakt z wodą. Woda wewnątrz aparatu może spowodować uszkodzenia. W niektórych przypadkach aparat będzie nienaprawialny.
- Nie celować aparatem w stronę słońca lub innego źródła jasnego światła. Może to spowodować awarię aparatu.
- Nie używać aparatu w pobliżu miejsc wytwarzających silne fale radiowe lub emitujących promieniowanie. W przeciwnym razie aparat może nieprawidłowo nagrywać lub odtwarzać obrazy.
- Użycie aparatu w zabezpieczonych lub zakurzonych miejscach może doprowadzić do awarii.
- Nie potrzásając aparatem ani go nie uderzać. Może to spowodować uszkodzenie uniemożliwiające nagrywanie obrazów. Ponadto nośniki danych mogą stać się niezdatne do użytku, lub dane obrazów mogą zostać uszkodzone.
- Należy oczyścić powierzchnię lampy błyskowej przed jej użyciem. Ciepło wydzielane podczas korzystania z lampy błyskowej może spowodować dymienie lub zapalenie się zabrudzeń na lampie błyskowej. Przetrzyj lampę błyskową miękką szmatką, aby usunąć zabrudzenia, kurz, itp.

**O temperaturze aparatu**  
Aparat i akumulator mogą osiągnąć wysoką temperaturę w wyniku ciągłego użytkowania; nie jest to usterka.

**O ochronie przed przegrzaniem**  
Zależnie od temperatury aparatu i akumulatora, nagrywanie filmów może być niemożliwe lub zasilanie może wyłączyć się automatycznie w celu ochrony aparatu. Przed wyłączeniem zasilania na ekranie pojawi się komunikat, albo nagrywanie filmów nie będzie możliwe. W takim przypadku należy pozostawić zasilanie wyłączone i poczekać, aż aparat i akumulator ostygną. Jeśli włączysz zasilanie, nie pozwalając na obniżenie temperatury aparatu i akumulatora, może się ono ponownie samo wyłączyć, lub nagrywanie filmów będzie niemożliwe.

**Ostrzeżenie dotyczące praw autorskich**  
Programy telewizyjne, filmy, taśmy wideo i inne materiały mogą być chronione prawami autorskimi. Rejestracja takich materiałów bez zezwolenia może stanowić naruszenie przepisów dotyczących ochrony praw autorskich.

**Brak uszkodzowania za uszkodzoną zawartość lub brak nagrania**  
Sony nie może zrekompensować braku nagrania lub utraty czy uszkodzenia nagranych danych na skutek awarii aparatu, nośnika nagrania itp.

**O kondensacji wilgoci**  
Jeżeli aparat zostanie przeniesiony prosto z zimnego do ciepłego miejsca, wilgoć może się skondensować wewnątrz lub na obudowie aparatu. Skondensowanie wilgoci może spowodować awarię aparatu.

**Jeśli dojdzie do kondensacji wilgoci**  
Wyłącz aparat i poczekaj około godziny, aby wilgoć wyparowała. Próbując zrobić zdjęcie zawilgoconym obiektywem, nie można uzyskać ostrych zdjęć.

**Jak przechowywać akumulator**  
Aby uniknąć zabrudzenia styków, zwań itp. należy używać torebki plastikowej itp., aby chronić akumulator przed zetknięciem z metalowymi przedmiotami podczas przenoszenia lub przechowywania.

### Dane techniczne

#### Aparat

**[System]**  
Przetwornik obrazu: CCD 7,76 mm (typu 1/2,3), filtr kolorów podstawowych  
Całkowita liczba pikseli aparatu: Około 20,4 megapikseli  
Efektywna liczba pikseli aparatu: Około 20,1 megapikseli  
Obiektyw: 6x zoom

f = 4,6 mm – 27,6 mm (26 mm – 156 mm (odpowiednik kliszy 35 mm))  
F3,5 (W) – F6,5 (T)  
Podczas nagrywania filmów (16:9): 32 mm – 189 mm  
Podczas nagrywania filmów (4:3): 26 mm – 156 mm

SteadyShot: Elektroniczny  
Zdjęcia seryjne (podczas fotografowania przy najwyższej liczbie pikseli): Około 0,52 zdjęć/sekundę (do 100 zdjęć)

Format pliku:  
Zdjęcia: zgodny z JPEG (DCF, Exif, MPF Baseline), zgodny z DPOF  
Filmy: AVI (Motion JPEG)

Nośnik zapisu: Pamięć wewnętrzna (około 29 MB), Memory Stick PRO Duo™, Memory Stick Micro™, karty SD, karty pamięci microSD

Lampa błyskowa: Zasięg lampy błyskowej (czułość ISO (Zalecany wskaźnik ekspozycji) ustawiona na Auto):

Okolo 0,4 m do 3,2 m (W)  
Okolo 1 m do 1,74 m (T)

#### [Złącze wejścia i wyjścia]

Gniazdo USB / A/V OUT:

Wyjście wideo  
Wyjście audio  
Połączenie USB  
Połączenie USB: Hi-Speed USB (USB 2.0)

#### [Ekran]

Ekran LCD: 6,7 cm (typ 2,7), matryca TFT  
Całkowita liczba punktów: 230 400 punktów

#### [Zasilanie, dane ogólne]

Zasilanie: Akumulator NP-BN, 3,6 V  
Zasilacz sieciowy AC-UB10C, 5 V  
Pobór mocy (podczas fotografowania): Około 1,0 W  
Temperatura pracy: 0°C do 40°C

Temperatura przechowywania: –20°C do +60°C  
Wymiary (zgodnie z CIPA):  
96,8 mm × 55,5 mm × 20,9 mm (szer./wys./gl.)  
Waga (zgodna z CIPA) (łącznie z akumulatorem NP-BN, Memory Stick PRO Duo): Około 127 g  
Mikrofon: Monofoniczny  
Głośnik: Monofoniczny  
Exif Print: Zgodny  
PRINT Image Matching III: Zgodny

**Zasilacz sieciowy AC-UB10C**  
Wymagania dotyczące zasilania: 100 V do 240 V, prąd zmienny, 50 Hz/60 Hz, 70 mA  
Napięcie wyjściowe: prąd stały 5 V, 0,5 A  
Temperatura pracy: 0°C do 40°C  
Temperatura przechowywania: –20°C do +60°C  
Wymiary:  
Okolo 50 mm × 22 mm × 54 mm (szer./wys./gl.)

**Akumulator NP-BN**  
Typ akumulatora: Akumulator litowo-jonowy  
Maksymalne napięcie: prąd stały 4,2 V  
Napięcie znamionowe: prąd stały 3,6 V  
Maksymalne napięcie ładowania: prąd stały 4,2 V  
Maksymalny prąd ładowania: 0,9 A  
Pojemność:  
typowa: 2,3 Wh (630 mAh)  
minimalna: 2,2 Wh (600 mAh)

Konstrukcja oraz dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

### Ostrzeżenie

**Abym zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie wystawiać urządzenia na deszcz i chłonić je przed wilgocią.**

**WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA -ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE NIEBEZPIECZEŃSTWO ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO POŻARU I PORAZENIA PRĄDEM, POSTĘPUJ ZGODNIE Z TYMI INSTRUKCJAMI**

### OSTRZEŻENIE

#### Akumulator

Nieprawidłowe obchodzenie się z akumulatorem może doprowadzić do jego wybuchu, pożaru lub nawet poparzenia chemicznego. Należy przestrzegać następujących uwag.

- Akumulatora nie należy demontować.
- Nie należy zginać ani narażać akumulatora na zderzenia lub działanie sił takich, jak uderzanie, upuszczanie lub nadeptanie.
- Nie należy doprowadzać do zwarcia ani do zetknięcia obiektów metalowych ze stykami akumulatora.
- Akumulatora nie należy wystawiać na działanie wysokich temperatur powyżej 60°C spowodowanych bezpośrednim działaniem promieni słonecznych lub pozostawieniem w naśloniecznym samochodzie.
- Akumulatora nie należy podpalać ani wrzucać do ognia.
- Nie należy używać uszkodzonych lub przeciekających akumulatorów litowo-jonowych.
- Należy upewnić się, że akumulator jest ładowany przy użyciu oryginalnej ładowarki firmy Sony lub urządzenia umożliwiającego jego naładowanie.
- Akumulator należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.
- Należy chronić akumulator przed wilgocią i zamoczeniem.
- Akumulator należy wymienić tylko na akumulator tego samego lub zbliżonego typu, zgodnie z zaleceniami firmy Sony.
- Zużytych akumulatorów należy pozbyć się szybko, tak jak opisano w instrukcji.

#### Zasilacz sieciowy

Abym skorzystać z zasilacza sieciowego, należy podłączyć go do pobliskiego gniazda sieciowego. Jeśli wystąpią jakiegokolwiek problemy podczas korzystania z zasilacza sieciowego, natychmiast wyjmij wtyczkę z gniazda zasilania.

### Uwaga dla klientów w Europie

**Uwaga dla klientów w krajach stosujących dyrektywy UE**  
Producent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonia  
Wprowadzenie produktu na terenie RP: Sony Europe Ltd., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0BW, Wielka Brytania  
Informacje o zgodności produktu z wymaganiami UE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy

#### Uwaga

Jeśli ładunki elektrostatyczne lub pola elektromagnetyczne spowodują przerwanie przesyłania danych, należy uruchomić ponownie aplikację lub odłączyć, a następnie ponownie podłączyć kabel komunikacyjny (USB itp.).

Urządzenie przetestowano i stwierdzono jego zgodność z limitami określonymi w przepisach dotyczących zgodności elektromagnetycznej dotyczących wykorzystania przewodów połączeniowych krótszych niż 3 metry.

Na obraz i dźwięk z urządzenia może wpływać pole elektromagnetyczne o określonej częstotliwości.

**Pozbywanie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki)**

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysonowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

**Pozbywanie się zużytych baterii (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich mających własne systemy zbiórki)**

Ten symbol umieszczony na baterii lub na jej opakowaniu oznacza, że nie może być ona traktowana jako odpad komunalny. Symbol ten dla pewnych rodzajów baterii może być stosowany w kombinacji z symbolem chemicznym. Symbole chemiczne rtęci (Hg) lub ołowiu (Pb) stosuje się jako dodatkowe oznaczenie, jeśli bateria zawiera więcej niż 0,0005% rtęci lub 0,004% ołowiu.

Odpowiednio gospodarując zużytymi bateriami, możesz zapobiec potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami. Recykling baterii pomoże chronić środowisko naturalne.

W przypadku produktów, w których ze względu na bezpieczeństwo, poprawne działanie lub integralność danych wymagane jest stałe podłączenie do baterii, wymianę zużytej baterii należy zlecić wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi stacji serwisowej. Aby mieć pewność, że bateria znajdująca się w zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym będzie właściwie zagospodarowana, należy dostarczyć sprzęt do odpowiedniego punktu zbiórki.

W odniesieniu do wszystkich pozostałych zużytych baterii, prosimy o zapoznanie się z rozdziałem instrukcji obsługi produktu o bezpiecznym demontażu baterii. Zużyta baterię należy dostarczyć do właściwego punktu zbiórki.

W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat zbiórki i recyklingu baterii należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zajmującymi się zagospodarowywaniem odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

## Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη φωτογραφική μηχανή ("Οδηγός βοήθειας")



Ο "Οδηγός βοήθειας" είναι ένα ηλεκτρονικό εγχειρίδιο. Ανατρέξτε σε αυτόν για αναλυτικές οδηγίες σχετικά με διάφορες λειτουργίες της φωτογραφικής μηχανής.

Ⓛ Μεταβείτε στη σελίδα υποστήριξης της Sony.

http://www.sony.net/SonyInfo/Support/

Ⓜ Επιλέξτε τη χώρα ή την περιοχή σας.

Ⓜ Αναζητήστε το όνομα του μοντέλου της φωτογραφικής σας μηχανής στη σελίδα υποστήριξης.

- Επιβεβαιώστε το όνομα του μοντέλου στο κάτω μέρος της φωτογραφικής σας μηχανής.

## Έλεγχος των εξαρτημάτων που παρέχονται

Ο αριθμός στις παρενθέσεις υποδεικνύει τον αριθμό των τεμαχίων.

- Φωτογραφική μηχανή (1)

• Επαναφορτιζόμενη μπαταρία NP-BN (1) (Αυτή η επαναφορτιζόμενη μπαταρία δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με φωτογραφικές μηχανές Cyber-shot™ που παρέχονται με την μπαταρία NP-BN1.)

- Ειδικό καλώδιο USB (1)

• Μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος AC-UB10C (1)

• Καλώδιο τροφοδοσίας (δεν παρέχεται στις ΗΠΑ και τον Καναδά) (1)

- Λοιράκια καρπού (1)

• Εγχειρίδιο οδηγιών (το παρόν εγχειρίδιο) (1)

### Εμπορικά σήματα

• Η ονομασία Memory Stick και το  είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Sony Corporation.

• Οι ονομασίες Microsoft, Windows και Windows Vista είναι σήματα κατατεθέντα ή εμπορικά σήματα της Microsoft Corporation στις Ηνωμένες Πολιτείες ή/και σε άλλες χώρες.

• Οι ονομασίες Mac και Mac OS είναι σήματα κατατεθέντα της Apple Inc.

• Οι ονομασίες Intel, Pentium και Intel Core είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Intel Corporation ή θυγατρικών αυτής στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε άλλες χώρες.

• Το λογότυπο SDXC είναι εμπορικό σήμα της SD-3C, LLC.

• Η ονομασία Facebook και το λογότυπο "f" είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Facebook, Inc.

• Η ονομασία YouTube και το Λογότυπο YouTube είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Google Inc.

• Επίσης, οι ονομασίες συστημάτων και προϊόντων που χρησιμοποιούνται στο παρόν εγχειρίδιο αποτελούν, γενικά, εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων προγραμμάτων ή κατασκευαστών.

Οιτάσο, οι ενδείξεις ™ ή ® ενδέχεται να μην αναγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο.

Μπορείτε να βρείτε πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν αυτό και απαντήσεις σε συχνές ερωτήσεις στην τοποθεσία web υποστήριξης πελατών μας.

http://www.sony.net/

# Τρόπος χρήσης



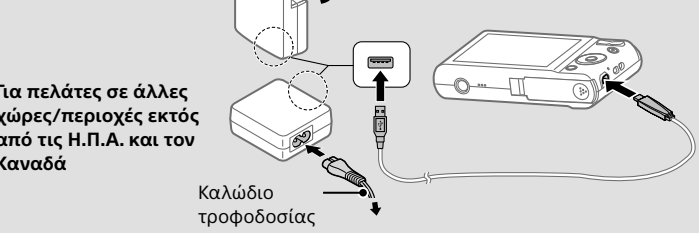
1 Ανοίξτε το κάλυμμα.

2 Τοποθετήστε την μπαταρία.

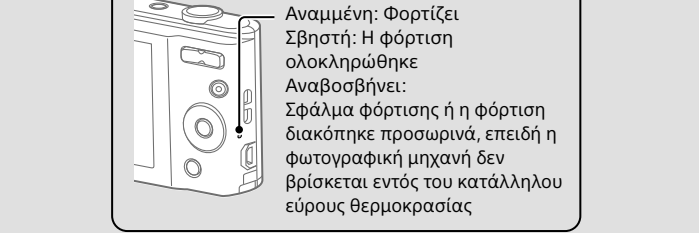
### Φόρτιση της μπαταρίας

Απενεργοποιήστε τη φωτογραφική μηχανή κατά τη φόρτιση της μπαταρίας.

**Για πελάτες στις Η.Π.Α. και τον Καναδά**



**Για πελάτες σε άλλες χώρες/περιοχές εκτός από τις Η.Π.Α. και τον Καναδά**



Λυχνία φόρτισης Αναμμένη: Φορτίζει Σβηστή: Η φόρτιση ολοκληρώθηκε Αναβοσβήνει: Σφάλμα φόρτισης ή η φόρτιση διακόπηκε προσωρινά, επειδή η φωτογραφική μηχανή δεν βρίσκεται εντός του κατάλληλου εύρους θερμοκρασίας

1 Συνδέστε τη φωτογραφική μηχανή στο μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος (παρέχεται), χρησιμοποιώντας το ειδικό καλώδιο USB (παρέχεται).

2 Συνδέστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος στην πρίζα του τοίχου.

- Φροντίστε να χρησιμοποιήσετε μόνο γνήσιες μπαταρίες, το ειδικό καλώδιο USB (παρέχεται) και το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος (παρέχεται) της Sony.

### Χρόνος φόρτισης (Πλήρης φόρτιση)

Ο χρόνος φόρτισης κυμαίνεται περίπου στα 115 λεπτά, όταν χρησιμοποιείτε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος (παρέχεται).

## Για να φορτίσετε με σύνδεση της φωτογραφικής μηχανής με υπολογιστή

Μπορείτε να φορτίσετε την μπαταρία αν συνδέσετε τη φωτογραφική μηχανή σε έναν υπολογιστή χρησιμοποιώντας το ειδικό καλώδιο USB.



## Διάρκεια ζωής της μπαταρίας και αριθμός εικόνων που μπορείτε να εγγραφείτε και να αναπαραγάγετε

	Συνολικός χρόνος χρήσης	Αριθμός εικόνων
Λήψη (ακίνητων εικόνων)	Περίπου 100 λεπτά	Περίπου 200 εικόνες
Λήψη σε πραγματικές συνθήκες (ταινιών)	Περίπου 30 λεπτά	—
Συνεχής λήψη (ταινιών)	Περίπου 100 λεπτά	—
Προβολή (ακίνητων εικόνων)	Περίπου 180 λεπτά	Περίπου 3600 εικόνες

• Ο αριθμός βασίζεται στο πρότυπο CIPA.

(CIPA: Camera & Imaging Products Association)

### Τοποθέτηση μιας κάρτας μνήμης (πωλείται χωριστά)



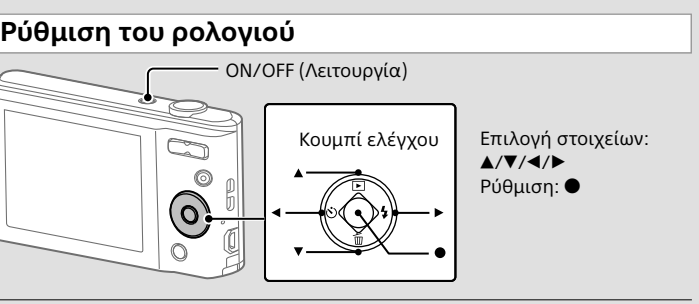
1 Ανοίξτε το κάλυμμα.

2 Τοποθετήστε την κάρτα μνήμης (πωλείται χωριστά).

### Για να αφαιρέσετε την κάρτα μνήμης/μπαταρία

Κάρτα μνήμης: Ωθήστε την κάρτα μνήμης προς τα μέσα με μία κίνηση για εξαγωγή της κάρτας μνήμης.

Μπαταρία: Σύρετε το μοχλό εξαγωγής μπαταρίας. Προσέξτε μην πέσει κάτω η μπαταρία.



1 Πιέστε το κουμπί ON/OFF (Λειτουργία).

2 Επιλέξτε την επιθυμητή γλώσσα.

3 Επιλέξτε μια επιθυμητή γεωγραφική τοποθεσία ακολουθώντας τις οδηγίες στην οθόνη και, στη συνέχεια, πιέστε το ● στο κουμπί ελέγχου.

4 Ρυθμίστε τα στοιχεία [Μορφ ημερ & ώρας], [Καλοκαιρινή ώρα] και [Ημ/νία & ώρα] και, στη συνέχεια, επιλέξτε [OK].

5 Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.

### Για να ρυθμίσετε ξανά τη ημερομηνία και ώρα

Επιλέξτε MENU → (Ρυθμίσεις) → (Ρυθμίσεις ρολογιού) → [Ρύθμ ημερ & ώρας] για να ανοίξετε την οθόνη ρύθμισης ημερομηνίας και ώρας.

### Λήψη ακίνητων εικόνων/ταινιών

• Πληροφορίες σχετικά με τη χρήση και τη φροντίδα Αποφύγετε τον άεζο χειρισμό, την απουσαρμολόγηση, την τροποποίηση, τις κρούσεις ή τα κτυπήματα, π.χ. με σφύρι, από πτώση ή πάτημα του προϊόντος. Προσέχετε ιδιαίτερα το φακό.

• Πληροφορίες σχετικά με τα αρχεία βάσης δεδομένων Όταν εισάγετε μια κάρτα μνήμης χωρίς αρχείο βάσης δεδομένων στη φωτοραφική μηχανή και ενεργοποιείτε τη μηχανή, μέρος της χωρητικότητας της κάρτας μνήμης χρησιμοποιείται αυτόματα για τη δημιουργία ενός αρχείου βάσης δεδομένων. Μπορεί να απαιτείται κάποιος χρόνος μέχρι να είναι δυνατή η πραγματοποίηση της επόμενης λειτουργίας. Αν προκύψει σφάλμα στο αρχείο βάσης δεδομένων, εισαγάγετε όλες τις εικόνες σε έναν υπολογιστή χρησιμοποιώντας το PlayMemories Home και, στη συνέχεια, διαμορφώστε την κάρτα μνήμης.

• Για να εξασφαλίσετε τις σταθερές λειτουργίες της κάρτας μνήμης, συστήνεται να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη φωτογραφική μηχανή για να διαμορφώσετε ομοιόμορφα κάρτα μνήμης που θα χρησιμοποιήσετε με αυτή τη μηχανή για πρώτη φορά. Λάβετε υπόψη ότι η διαμόρφωση θα διαγράφει όλα τα δεδομένα που έχουν εγγραφεί στην κάρτα μνήμης. Αυτά τα δεδομένα δεν είναι δυνατό να ανακτηθούν. Δημιουργήστε αντίγραφα ασφαλείας των σημαντικών δεδομένων σε έναν υπολογιστή ή άλλη θέση αποθήκευσης.

• Πριν από την έναρξη της εγγραφής, πραγματοποιήστε μια δοκιμαστική εγγραφή, για να βεβαιωθείτε ότι η φωτογραφική μηχανή λειτουργεί κανονικά.

• Η φωτογραφική μηχανή δεν διαθέτει προστασία κατά της σκόνης, των πισπιλιών ούτε είναι αδιάβροχη.

• Αποφύγετε την έκθεση της φωτογραφικής μηχανής σε νερό. Εάν εισέλθει νερό στο εξωτερικό της φωτογραφικής μηχανής, ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία. Σε ορισμένες περιπτώσεις, δεν είναι δυνατή η επισκευή της φωτογραφικής μηχανής.

• Μην στρέψετε τη φωτογραφική μηχανή προς τον ήλιο ή άλλο έντονο φως. Ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία της φωτογραφικής μηχανής.

• Μην χρησιμοποιείτε τη φωτογραφική μηχανή κοντά σε σημεία εκπομπής ισχυρών ραδιοκυμάτων ή ακτινοβολίας. Διαφορετικά, η φωτογραφική μηχανή ενδεχομένως να μην εγγραφεί ή να μην αναπαράγει εικόνες σωστά.

• Εάν χρησιμοποιείτε τη φωτογραφική μηχανή σε σημεία με άμμο ή σκόνη, ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία.

• Μην τραντάξετε ή χτυπήτε τη φωτογραφική μηχανή. Ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία και να μην είναι δυνατή η εγγραφή εικόνων. Επιπρόσθετα, το μέσο εγγραφής μπορεί να καταστεί άχρηστο ή να καταστραφούν τα δεδομένα εικόνες.

• Καθαρίστε την επιφάνεια του φλας πριν τη χρήση. Η θερμότητα από την εκπομπή του φλας μπορεί να προκαλέσει τη δημιουργία καπνού ή το κάψιμο της σκόνης στην επιφάνεια του φλας. Σκουπίστε την επιφάνεια του φλας με ένα μαλακό πανί για να αφαιρέσετε τυχόν βρωμιά ή σκόνη κλπ.

• Πληροφορίες σχετικά με τη θερμοκρασία της φωτογραφικής μηχανής Η φωτογραφική μηχανή και η μπαταρία ενδέχεται να θερμανθούν από τη συνεχή χρήση, αλλά δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.

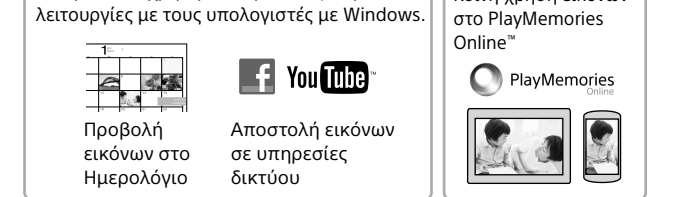
• Πληροφορίες σχετικά με την προστασία κατά της υπερθέρμανσης Ανάλογα με τη θερμοκρασία της φωτογραφικής μηχανής και της μπαταρίας, ενδέχεται να μην μπορείτε να εγγραφείτε ταινίες ή η φωτογραφική μηχανή να απενεργοποιηθεί αυτόματα για λόγους προστασίας. Θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη πριν απενεργοποιηθεί η φωτογραφική μηχανή ή θα δεν μπορείτε πλέον να εγγραφείτε ταινίες. Σε αυτήν την περίπτωση, αφαιρέστε τη φωτογραφική μηχανή απενεργοποιημένη και περιμένετε μέχρι να μειωθεί η θερμοκρασία της φωτογραφικής μηχανής και της μπαταρίας. Εάν ενεργοποιηθεί η φωτογραφική

### Λειτουργίες του PlayMemories Home™



Εισαγωγή εικόνων από τη φωτογραφική σας μηχανή

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις παρακάτω λειτουργίες με τους υπολογιστές με Windows.



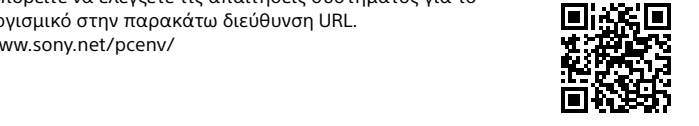
### Λήψη του PlayMemories Home

Μπορείτε να κατεβάσετε το PlayMemories Home από την παρακάτω διεύθυνση URL: www.sony.net/pm/

• Για λεπτομέρειες σχετικά με τις εφαρμογές για τους υπολογιστές Mac, επισκεφτείτε την παρακάτω διεύθυνση URL: http://www.sony.co.jp/imsoff/Mac/

### Συνιστώμενο περιβάλλον υπολογιστή

Μπορείτε να ελέγξετε τις απαιτήσεις συστήματος για το λογισμικό στην παρακάτω διεύθυνση URL: www.sony.net/pcenv/



## Σημειώσεις σχετικά με τη χρήση της φωτογραφικής μηχανής

• Πληροφορίες σχετικά με τη χρήση και τη φροντίδα Αποφύγετε τον άεζο χειρισμό, την απουσαρμολόγηση, την τροποποίηση, τις κρούσεις ή τα κτυπήματα, π.χ. με σφύρι, από πτώση ή πάτημα του προϊόντος. Προσέχετε ιδιαίτερα το φακό.

• Πληροφορίες σχετικά με τα αρχεία βάσης δεδομένων Όταν εισάγετε μια κάρτα μνήμης χωρίς αρχείο βάσης δεδομένων στη φωτοραφική μηχανή και ενεργοποιείτε τη μηχανή, μέρος της χωρητικότητας της κάρτας μνήμης χρησιμοποιείται αυτόματα για τη δημιουργία ενός αρχείου βάσης δεδομένων. Μπορεί να απαιτείται κάποιος χρόνος μέχρι να είναι δυνατή η πραγματοποίηση της επόμενης λειτουργίας. Αν προκύψει σφάλμα στο αρχείο βάσης δεδομένων, εισαγάγετε όλες τις εικόνες σε έναν υπολογιστή χρησιμοποιώντας το PlayMemories Home και, στη συνέχεια, διαμορφώστε την κάρτα μνήμης.

• Για να εξασφαλίσετε τις σταθερές λειτουργίες της κάρτας μνήμης, συστήνεται να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη φωτογραφική μηχανή για να διαμορφώσετε ομοιόμορφα κάρτα μνήμης που θα χρησιμοποιήσετε με αυτή τη μηχανή για πρώτη φορά. Λάβετε υπόψη ότι η διαμόρφωση θα διαγράφει όλα τα δεδομένα που έχουν εγγραφεί στην κάρτα μνήμης. Αυτά τα δεδομένα δεν είναι δυνατό να ανακτηθούν. Δημιουργήστε αντίγραφα ασφαλείας των σημαντικών δεδομένων σε έναν υπολογιστή ή άλλη θέση αποθήκευσης.

• Πριν από την έναρξη της εγγραφής, πραγματοποιήστε μια δοκιμαστική εγγραφή, για να βεβαιωθείτε ότι η φωτογραφική μηχανή λειτουργεί κανονικά.

• Η φωτογραφική μηχανή δεν διαθέτει προστασία κατά της σκόνης, των πισπιλιών ούτε είναι αδιάβροχη.

• Αποφύγετε την έκθεση της φωτογραφικής μηχανής σε νερό. Εάν εισέλθει νερό στο εξωτερικό της φωτογραφικής μηχανής, ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία. Σε ορισμένες περιπτώσεις, δεν είναι δυνατή η επισκευή της φωτογραφικής μηχανής.

• Μην στρέψετε τη φωτογραφική μηχανή προς τον ήλιο ή άλλο έντονο φως. Ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία της φωτογραφικής μηχανής.

• Μην χρησιμοποιείτε τη φωτογραφική μηχανή κοντά σε σημεία εκπομπής ισχυρών ραδιοκυμάτων ή ακτινοβολίας. Διαφορετικά, η φωτογραφική μηχανή ενδεχομένως να μην εγγραφεί ή να μην αναπαράγει εικόνες σωστά.

• Εάν χρησιμοποιείτε τη φωτογραφική μηχανή σε σημεία με άμμο ή σκόνη, ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία.

• Μην τραντάξετε ή χτυπήτε τη φωτογραφική μηχανή. Ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία και να μην είναι δυνατή η εγγραφή εικόνων. Επιπρόσθετα, το μέσο εγγραφής μπορεί να καταστεί άχρηστο ή να καταστραφούν τα δεδομένα εικόνες.

• Καθαρίστε την επιφάνεια του φλας πριν τη χρήση. Η θερμότητα από την εκπομπή του φλας μπορεί να προκαλέσει τη δημιουργία καπνού ή το κάψιμο της σκόνης στην επιφάνεια του φλας. Σκουπίστε την επιφάνεια του φλας με ένα μαλακό πανί για να αφαιρέσετε τυχόν βρωμιά ή σκόνη κλπ.

• Πληροφορίες σχετικά με τη θερμοκρασία της φωτογραφικής μηχανής Η φωτογραφική μηχανή και η μπαταρία ενδέχεται να θερμανθούν από τη συνεχή χρήση, αλλά δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.

• Πληροφορίες σχετικά με την προστασία κατά της υπερθέρμανσης Ανάλογα με τη θερμοκρασία της φωτογραφικής μηχανής και της μπαταρίας, ενδέχεται να μην μπορείτε να εγγραφείτε ταινίες ή η φωτογραφική μηχανή να απενεργοποιηθεί αυτόματα για λόγους προστασίας. Θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη πριν απενεργοποιηθεί η φωτογραφική μηχανή ή θα δεν μπορείτε πλέον να εγγραφείτε ταινίες. Σε αυτήν την περίπτωση, αφαιρέστε τη φωτογραφική μηχανή απενεργοποιημένη και περιμένετε μέχρι να μειωθεί η θερμοκρασία της φωτογραφικής μηχανής και της μπαταρίας. Εάν ενεργοποιηθεί η φωτογραφική

μηχανή ενώ η φωτογραφική μηχανή και η μπαταρία δεν έχουν κρυσώσει εντελώς, η φωτογραφική μηχανή ενδέχεται να απενεργοποιηθεί ξανά ή ενδέχεται να μην μπορείτε να εγγραφείτε ταινίες.

### Προειδοποίηση για τα πνευματικά δικαιώματα

Τα τηλεοπτικά προγράμματα, οι ταινίες, οι βιντεοκασέτες ή άλλο υλικό ενδέχεται να προστατεύονται από πνευματικά δικαιώματα.

Η μη εξουσιοδοτημένη εγγραφή τέτοιου υλικού ενδέχεται να είναι αντίθετη με τις διατάξεις της νομοθεσίας περί πνευματικών δικαιωμάτων.

### Δεν καταβάλλεται καμία αποζημίωση για κατεστραμμένο περιεχόμενο ή σφάλμα εγγραφής

Η Sony δεν θα καταβάλει αποζημίωση για αποτυχία εγγραφής ή απώλεια ή ζημιά του εγγεγραμμένου περιεχομένου λόγω βλάβης της φωτογραφικής μηχανής ή του μέσου εγγραφής κλπ.

### Πληροφορίες σχετικά με τη συμπίκνωση υγρασίας

Αν η φωτογραφική μηχανή μεταφερθεί απευθείας από ένα κρύο σε ένα ζεστό χώρο, ενδέχεται να συμπυκνωθεί υγρασία στο εσωτερικό ή στο εξωτερικό της φωτογραφικής μηχανής. Η συμπύκνωση υγρασίας ενδέχεται να προκαλέσει δυσλειτουργία της φωτογραφικής μηχανής.

### Σε περίπτωση συνέντρωσης υγρασίας

Απενεργοποιήστε τη φωτογραφική μηχανή και περιμένετε περίπου μία ώρα μέχρι να εξατμιστεί η υγρασία. Λάβετε υπόψη ότι αν επιχειρήσετε να φωτογραφίσετε ενώ υπάρχει υγρασία στο εσωτερικό του φακού, δεν θα μπορείτε να εγγραφείτε καθαρές εικόνες.

- Μην την αποσυναρμολογείτε.

• Μην σπάζετε και μην πιεάζετε με δύναμη τη μπαταρία, μην τη χτυπήσετε με σφύρι, μην τη ρίξετε κάτω και μην την πατήσετε.

• Μην την βραχυκυκλώνετε και μην αφήνετε μεταλλικά αντικείμενα να έρχονται σε επαφή με τα τερματικά της μπαταρίας.

• Μην εκθέτετε την μπαταρία σε υψηλές θερμοκρασίες άνω των 60°C, για παράδειγμα, εκτεθειμένη άμεσα στο φως του ήλιου, ή μέσα σε αυτοκίνητο σταθμευμένο κάτω από τον ήλιο.

• Μην καίτε την μπαταρία, ούτε να την πετάτε στη φωτιά.

• Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες που έχουν καταστραφεί ή παρουσιάζουν διαρροή λιθίου.

• Να φορτίσετε την μπαταρία μόνο με ένα γνήσιο φορτιστή μπαταριών Sony ή μια συσκευή που μπορεί να φορτίσει την μπαταρία.

• Κρατείτε την μπαταρία μακριά από τα μικρά παιδιά.

• Διατρέψτε την μπαταρία στεγνά.

• Αντικαταστήστε μόνο με ίδιο ή αντίστοιχο τύπο του συστήματος από τη Sony.

• Απορρίψτε τις μπαταρίες άμεσα, όπως περιγράφεται στις οδηγίες.

### Μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος

Ενδέστε το μεταχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος στην πλησιέστερη πρίζα τοίχου. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας κατά τη χρήση της συσκευής, απουσιάζει άμεσα το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος από την πρίζα τοίχου.

<b>Γνωστές εισόδου και εξόδου</b>
Υποδοχή USB / A/V OUT:
• Έξοδος εικόνας
• Έξοδος ήχου
• Επικοινωνία USB
• Επικοινωνία USB: Hi-Speed USB (USB 2.0)
<b>[Οθόνη]</b>
Οθόνη LCD: Μονάδα TFT 6,7 cm (τύπος 2.7)
Συνολικός αριθμός κουκκίδων: 230 400 κουκκίδες
<b>[Τροφοδοσία, γενικά]</b>
Τροφοδοσία: Επαναφορτιζόμενη μπαταρία NP-BN, 3,6 V
Μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος AC-UB10C, 5 V
Κατανάλωση ρεύματος (κατά τη διάρκεια λήψης): Περίπου 1,0 W
Θερμοκρασία λειτουργίας: 0 °C έως 40 °C
Θερμοκρασία αποθήκευσης: -20 °C έως +60 °C
Διαστάσεις (συμμόρφωση με CIPA):
96,8 mm × 55,5 mm × 20,9 mm (Π/Υ/Β)
Βάρος (συμμόρφωση με CIPA) (μαζί με την μπαταρία NP-BN και το Memory Stick PRO Duo):
Περίπου 127 g
Μικρόφωνο: Μονοφωνικό
Ηχείο: Μονοφωνικό
Exif Print: Συμβατή
PRINT Image Matching III: Συμβατή
<b>Μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος AC-UB10C</b>
Απαιτήσεις ισχύος: AC 100 V έως 240 V, 50 Hz/60 Hz, 70 mA
Τάση εξόδου: Συνεχές ρεύμα 5 V, 0,5 A
Θερμοκρασία λειτουργίας: 0 °C έως 40 °C
Θερμοκρασία αποθήκευσης: -20 °C έως +60 °C
Διαστάσεις:
Περίπου 50 mm × 22 mm × 54 mm (Π/Υ/Β)

### Επαναφορτιζόμενη μπαταρία NP-BN

Τύπος μπαταρίας: Μπαταρία ιόντων λιθίου

Μέγιστη τάση: Συνεχές ρεύμα 4,2 V

Ονομαστική τάση: Συνεχές ρεύμα 3,6 V

Μέγιστη τάση φόρτισης: Συνεχές ρεύμα 4,2 V

Μέγιστο ρεύμα φόρτισης: 0,9 A

Χωρητικότητα: τυπική: 2,3 Wh (630 mAh)

ελάχιστη: 2,2 Wh (600 mAh)

Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

### Για να αποτρέψετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ -ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Ή ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΠΡΟΣΕΧΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

## ΠΡΟΣΟΧΗ

### Μπαταρία

Αν η μπαταρία υφαστεί κακή μεταχείριση, μπορεί να εκραγεί, να προκαλέσει φωτιά ή ακόμα και χημικά εγκαύματα. Λάβετε τις ακόλουθες προφυλάξεις.

- Μην την αποσυναρμολογείτε.
- Μην σπάζετε και μην πιεάζετε με δύναμη τη μπαταρία, μην τη χτυπήσετε με σφύρι, μην τη ρίξετε κάτω και μην την πατήσετε.
- Μην την βραχυκυκλώνετε και μην αφήνετε μεταλλικά αντικείμενα να έρχονται σε επαφή με τα τερματικά της μπαταρίας.
- Μην εκθέτετε την μπαταρία σε υψηλές θερμοκρασίες άνω των 60°C, για παράδειγμα, εκτεθειμένη άμεσα στο φως του ήλιου, ή μέσα σε αυτοκίνητο σταθμευμένο κάτω από τον ήλιο.
- Μην καίτε την μπαταρία, ούτε να την πετάτε στη φωτιά.
- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες που έχουν καταστραφεί ή παρουσιάζουν διαρροή λιθίου.

• Να φορτίσετε την μπαταρία μόνο με ένα γνήσιο φορτιστή μπαταριών Sony ή μια συσκευή που μπορεί να φορτίσει την μπαταρία.

• Κρατείτε την μπαταρία μακριά από τα μικρά παιδιά.

• Διατρέψτε την μπαταρία στεγνά.

• Αντικαταστήστε μόνο με ίδιο ή αντίστοιχο τύπο του συστήματος από τη Sony.

• Απορρίψτε τις μπαταρίες άμεσα, όπως περιγράφεται στις οδηγίες.